

Le migliori performance  
noi ce le giochiamo al freddo.

*To achieve the best performance  
you have to play it cool.*



  
**ERRECINQUE**  
Fluid Systems

**TUBI TERMOPLASTICI, RACCORDI E ACCESSORI PER REFRIGERAZIONE E CONDIZIONAMENTO ARIA**  
*THERMOPLASTIC HOSES, FITTINGS AND ACCESSORIES FOR REFRIGERATION AND AIR CONDITIONING*



## Chi siamo About us

**Errecinque** è un'azienda leader nel settore dei tubi flessibili e dello stampaggio di particolari termoplastici ed in gomma per l'industria in genere e per il settore automotive in particolare. Presente sul mercato dal 1981, Errecinque conta quattro stabilimenti produttivi sul territorio italiano.

**Errecinque** è specializzata nella produzione di tubazioni termoplastiche estruse, coestruse, corrugate e soffiate, per basse, medie ed alte pressioni, per un'ampia gamma di applicazioni a bordo del veicolo industriale e non solo. Forte dell'esperienza nella lavorazione delle materie plastiche, Errecinque ha sviluppato una linea completa di tubazioni per il settore **condizionamento aria e refrigerazione**.



**Leini (Torino/Turin)**  
Sede e stabilimento principale  
Head office and main plant

**Volpiano (Torino/Turin)**  
Divisione stampaggio particolari in plastica e gomma -  
Linee di soffiatura  
Moulding division of plastic and rubber parts -  
Blow moulding lines

**Casalecchio di Reno (Bologna)**  
Divisione condizionamento aria e refrigerazione  
Refrigeration and air conditioning division

**Mangone (Cosenza)**  
Unità produttiva  
Production plant

*Errecinque is a leading manufacturer of plastic and rubber hoses and moulded parts for the industry, in particular for the automotive field. Errecinque has been operating since 1981 and has four manufacturing plants in Italy.*

*Errecinque is specialized in the production of extruded, coextruded, corrugated and blow moulded thermoplastic hoses for low, medium and high pressures, for a wide range of applications relevant to the industrial vehicles and for many other uses.*

*With the solid experience in plastic and material processing, Errecinque has developed a complete line of hoses for the field of **air conditioning and refrigeration**.*

### Caratteristiche tecniche dei tubi:

- Elevata flessibilità
- Assorbimento vibrazioni e riduzione inquinamento acustico
- Niente più saldature, flange e piegature di tubi di rame
- Riduzione del tempo di assemblaggio ed installazione
- Bassa permeabilità ai gas refrigeranti

### Hoses technical features:

- High flexibility
- Vibration absorption and noise reduction
- No more brazing, flaring and copper tubes bending
- Time saving in system installation and assembling
- Very low refrigerating gas permeation rate



### Highlights:

- Conformità alle normative internazionali 97/23/EC (PED), EN 378, EN 1736 e ISO 13971 e certificazione UL

Compliance with international standards 97/23/EC (PED), EN 378, EN 1736 e ISO 13971 and UL certification

- Compatibilità chimica con i nuovi gas refrigeranti (R-32, R-134a, R-290, R-404A, R-407C, R-410A, R-600, R-744 CO<sub>2</sub>, R-717 NH<sub>3</sub>, ecc.) ed i relativi oli  
Chemical compatibility with the new refrigerants (R-32, R-134a, R-290, R-404A, R-407C, R-410A, R-600, R-744 CO<sub>2</sub>, R-717 NH<sub>3</sub>, ecc.) and the relevant oils

- Banco di collaudo certificato dal TÜV Italia (certificazione numero BO-TIS-229076-TUV-22-04-13)  
Test bench certified by TÜV Italy (certification number BO-TIS-229076-TUV-22-04-13)

Il mondo per noi  
non ha confini  
The world has  
no limits for us

I tubi Errecinque sono conosciuti ed apprezzati in tutto il mondo per **l'elevata qualità** dei materiali, frutto di una continua ricerca e sviluppo delle tecnologie produttive.

Grazie a queste caratteristiche, Errecinque è diventata in breve tempo un **partner ideale** ed i suoi tubi sono installati negli impianti di refrigerazione e condizionamento in tutti e cinque i continenti.

**L'ampia gamma** di tubazioni e tipologie di raccordi rendono Errecinque un'azienda estremamente versatile nel fornire la soluzione più adeguata per ogni genere di richiesta in tutti i settori della refrigerazione e del condizionamento aria: industriale, civile ed automotive.

I clienti Errecinque possono contare, inoltre, su un **Servizio Clienti** esperto e attento ad ogni esigenza in tutte le fasi della vendita, dalla gestione della documentazione alla spedizione dei prodotti in ogni parte del mondo.

*The Errecinque hoses are well-known and appreciated worldwide for their **state of the art quality** materials, as a result of a continuous research and development of the new production technologies.*

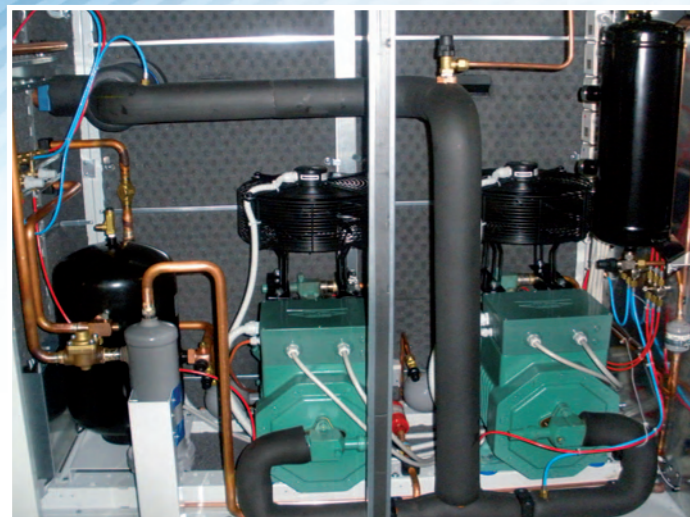
*Thanks to these features, Errecinque has become, in a short time, an **ideal partner** and its hoses are installed on refrigerating and air conditioning systems in all the five continents.*

*The **wide range of hoses and fittings** makes Errecinque extremely versatile in supplying the most suitable solution for every kind of request in the industrial, civil and automotive refrigeration and air conditioning sectors.*

*Errecinque customers can rely on an expert and accurate **Customer Service** who takes care of every need during each step of the sale, from the order receipt up to the delivery all over the world.*



# Applicazioni Applications

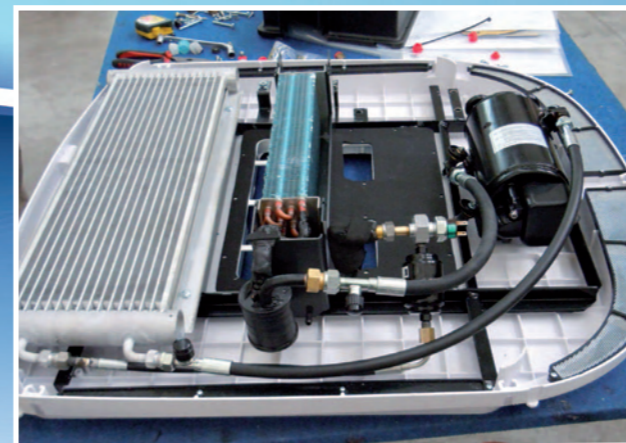


4

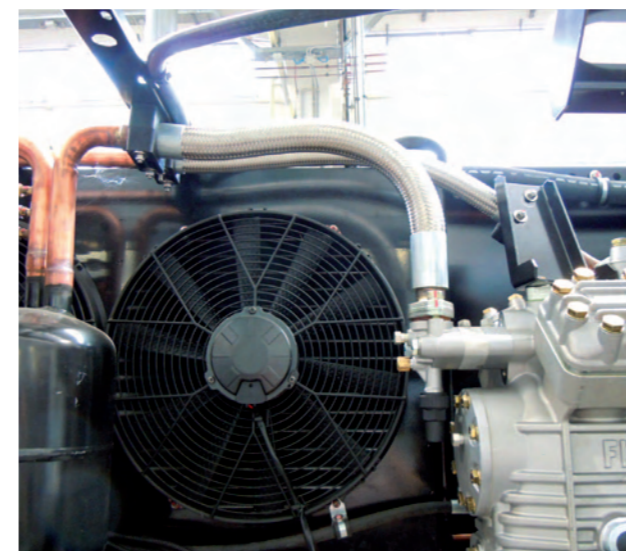
**Tubi termoplastici capillari**  
*Thermoplastic capillary hose*

- Tubi termoplastici capillari per **collegamento di manometri e pressostati** (vedi pag. 6).
- *Thermoplastic capillary hoses for connection to manometers and pressure switches* (see p. 6).

- Tubi termoplastici capillari per **collegamento di manometri, pressostati (anche di sicurezza - EN 378) e recupero olio**. Disponibili anche in versione speciale per ammoniacca (vedi pag. 8).
- *Thermoplastic capillary hoses for connection to manometers, pressure switches (also safety ones - EN 378) and oil return*. Available also a special version for ammonia (see p. 8).



- Tubi termoplastici con interno liscio per **refrigerazione e condizionamento aria** (vedi pag. 10).  
Disponibili in:  
**Classe 1** - tubi co-estrusi per impianti di condizionamento split con inverter anche preisolati.  
**Classe 2** - tubi standard o con treccia di rinforzo in acciaio per applicazioni particolari.



**Tubi termoplastici con interno corrugato**  
*Corrugated bore thermoplastic hose*

- Tubi termoplastici con interno corrugato e rivestimento in acciaio inossidabile per **assorbimento delle vibrazioni e riduzione del rumore** (vedi pag. 19).
- *Corrugated bore thermoplastic hose with stainless steel outer cover for vibration absorption and noise reduction* (see p. 19).

**Tubi termoplastici con interno liscio**  
*Smooth bore thermoplastic hose*

- I tubi termoplastici Errecinque sono indicati per il settore **automotive** in quanto più performanti dei tubi in gomma per riduzione della permeabilità e per la maggior durata (vedi relativi raccordi da pag. 11 a pag. 17).
- *Errecinque thermoplastic hoses are indicated for automotive field, since they are more performing than rubber hoses for permeability reduction and long life* (see relevant fittings from p. 11 to p. 17).

- *Smooth bore thermoplastic hoses for refrigeration and air conditioning* (see p. 10).

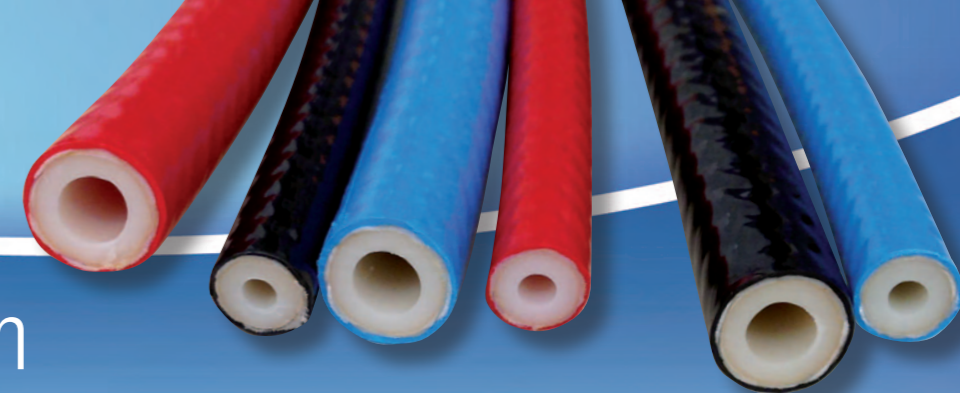
Available in:  
**Class 1** - co-extruded hoses for split systems with inverter, available also pre-insulated.  
**Class 2** - standard hoses or with carbon steel reinforcement braiding for heavy applications.

5



# Tubi termoplastici capillari DN 2 e DN 4 mm

## 2 and 4 mm thermoplastic capillary hoses



### Serie/series 070/01

EN 1736 and ISO 13971 - Class 2

**Il tubo capillare DN 2 mm è disponibile:**

- Raccordato su misura con pressa professionale
- In matasse da 20, 50, 100 e 200 metri
- In classe 1 su richiesta

**The 2 mm capillary hose is available:**

- Pre-assembled with professional crimping machine
- In 20, 50, 100 and 200 metres coils
- In class 1 upon request

### Serie/Series 070/03

EN 1736 and ISO 13971 - Class 2

**Il tubo capillare DN 4 mm è disponibile:**

- Raccordato su misura con pressa professionale
- In matasse da 50, 100 e 200 metri
- In classe 1 su richiesta

**The 4 mm capillary hose is available:**

- Pre-assembled with professional crimping machine
- In 50, 100 and 200 metres coils
- In class 1 upon request

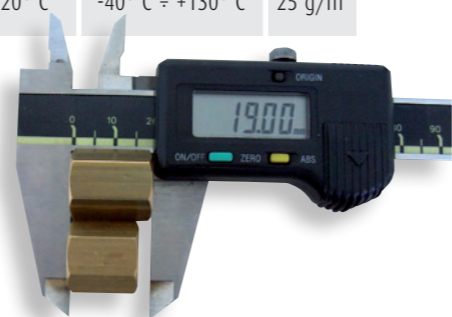
### Tubo termoplastico capillare DN 2 mm / 2 mm Thermoplastic capillary hose

Codice Tubo	Colore	Diametro Interno	Diametro Esterno	Tolleranze	Raggio Curvatura	Pressione Max Ammissibile PS	Temperatura Esercizio WT	Temperatura Min/Max Ammissibile TS	Peso
Hose Part Number	Colour	Inner Diametre	Outer Diametre	Tolerances	Bending Radius	Max Allowable Pressure PS	Working Temperature WT	Min/Max Allowable Temperature TS	Weight
070/01	Nero/Black	2,0 mm	5,9 mm	0,1 mm	10 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	25 g/m
070/01-AZ	Azzurro/Blue	2,0 mm	5,9 mm	0,1 mm	10 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	25 g/m
070/01-RED	Rosso/Red	2,0 mm	5,9 mm	0,1 mm	10 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	25 g/m

#### Raccordi/Fittings:

- Disponibili anche in confezioni da 10, 25 e 50 pezzi (vedi pag. 21).
- Also available in 10, 25 and 50 kits packs (see p. 21).

- E' possibile la realizzazione di raccordi su specifica del cliente e in versione INOX 316.
- It is possible to manufacture fittings according to customer specifics and in stainless steel version.

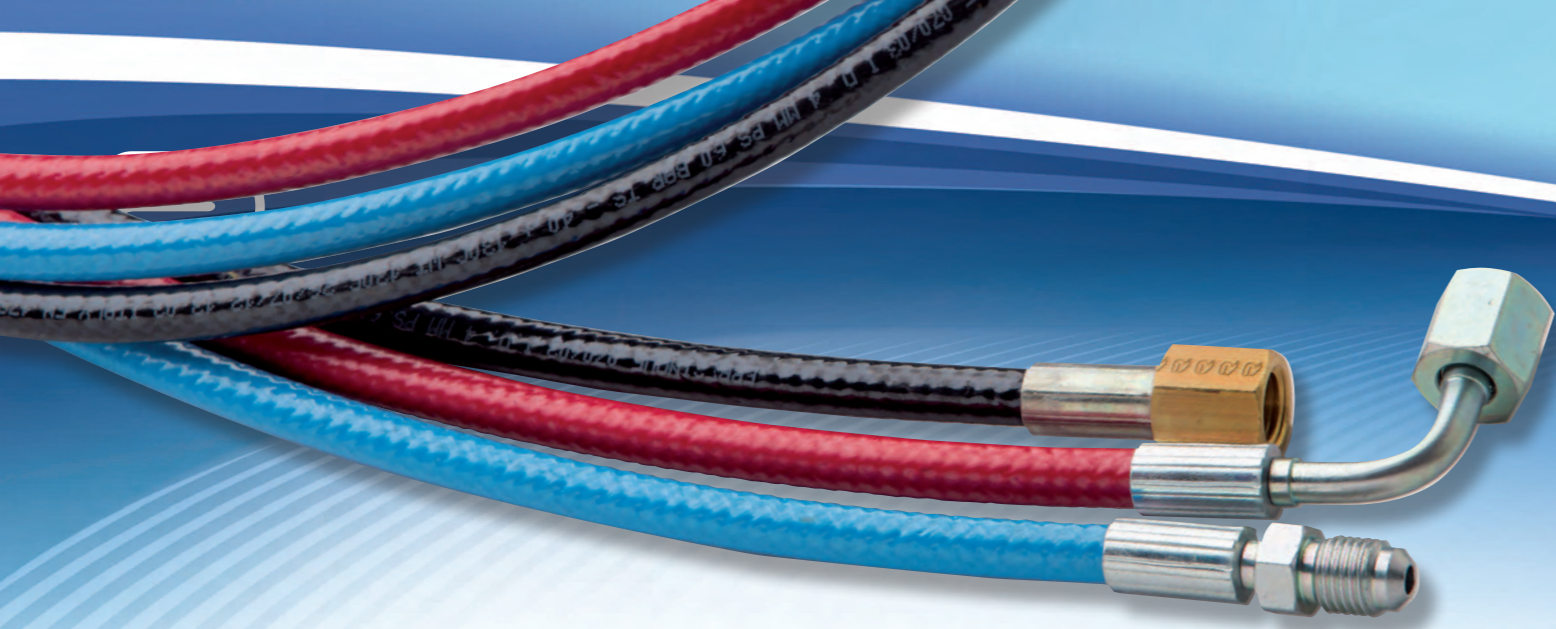


### Raccordi a pressione per tubo capillare DN 2 mm / Crimp fittings for 2 mm capillary hose

Cod. raccordo Fitting Code	Descrizione Description	Dado Nut	Filettatura Thread SAE J513	Codici componenti Components codes
RFS001 RFS001S	Raccordo femmina diritto 1/4" SAE Straight female fitting 1/4" SAE	LONG NUT 19 mm SHORT NUT 16 mm	7/16" 20 UNF	RF0001 + RF0003 + RF0008 RF0001 + RF0114 + RF0008
RFS002 RFS002S	Raccordo femmina diritto 1/4" SAE con depressore fisso Straight female fitting 1/4" SAE with fixed depressor	LONG NUT 19 mm SHORT NUT 16 mm	7/16" 20 UNF	RF0002 + RF0003 + RF0008 RF0002 + RF0114 + RF0008

Cod. raccordo Fitting Code	Descrizione Description	Dado Nut	Filettatura Thread SAE J513	Codici componenti Components codes
RFS011 RFS116	Raccordo femmina 90° 1/4" SAE 90° female fitting 1/4" SAE	LONG NUT 19 mm SHORT NUT 16 mm	7/16" 20 UNF	RF0011 + RF0008 RF0116 + RF0008
RFS116-DEP	Raccordo femmina 90° 1/4" SAE con depressore fisso 90° female fitting 1/4" SAE with fixed depressor	SHORT NUT 16 mm	7/16" 20 UNF	RF0116-DEP + RF0008
RFS013 RFS117	Raccordo a "T" con dado centrale 1/4" SAE Tee fitting with central nut 1/4" SAE	LONG NUT 19 mm SHORT NUT 16 mm	7/16" 20 UNF	RF0013 + RF0008 + RF0008 RF0117 + RF0008 + RF0008
RFS014 RFS118	Raccordo a "T" con dado laterale 1/4" SAE Tee fitting with side nut 1/4" SAE	LONG NUT 19 mm SHORT NUT 16 mm	7/16" 20 UNF	RF0014 + RF0008 + RF0008 RF0118 + RF0008 + RF0008
RFS012	Raccordo a "T" Tee fitting	NO NUT		RF0012 + RF0008 + RF0008 + RF0008
RFS461	Estensione di rame metrico DN 6, lunghezza 100 mm Metric copper extension OD 6 mm, 100 mm length	NO NUT		RF0461 + RF0008
RFS464	Estensione di rame metrico DN 10, lunghezza 100 mm Metric copper extension OD 10 mm, 100 mm length	NO NUT		RF0464 + RF0008
RFS452	Raccordo maschio diritto 1/4" SAE Straight male fitting 1/4" SAE	NO NUT	7/16" 20 UNF	RF0452 + RF0008
RFS510	Raccordo maschio diritto 1/4" SAE con valvola di carica Straight male fitting 1/4" SAE with charging valve		7/16" 20 UNF	RF0510 + RF0008





### Tubo termoplastico capillare DN 4 mm / 4 mm Thermoplastic capillary hose

Codice Tubo	Colore	Diametro Interno	Diametro Esterno	Tolleranze	Raggio Curvatura	Pressione Max Ammissibile PS	Temperatura Esercizio WT	Temperatura Min/Max Ammissibile TS	Peso
Hose Part Number	Colour	Inner Diametre	Outer Diametre	Tolerances	Bending Radius	Max Allowable Pressure PS	Working Temperature WT	Min/Max Allowable Temperature TS	Weight
070/03	Nero/Black	4,0 mm	8,2 mm	0,1 mm	35 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	44 g/m
070/03-AZ	Azzurro/Blue	4,0 mm	8,2 mm	0,1 mm	35 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	44 g/m
070/03-RED	Rosso/Red	4,0 mm	8,2 mm	0,1 mm	35 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	44 g/m
070/03-NH <sub>3</sub> *	Nero/Black	4,0 mm	8,2 mm	0,1 mm	35 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	44 g/m

\*Rivestimento speciale per ammoniac/Special cover for ammonia

#### Raccordi/Fittings:

- Disponibili anche in confezioni da 10, 25 e 50 pezzi (vedi pag. 21).
- Also available in 10, 25 and 50 kits packs (see p. 21).

- E' possibile la realizzazione di raccordi su specifica del cliente e in versione INOX 316.
- It is possible to manufacture fittings according to customer specifics and in stainless steel version.

### Raccordi a pressione per tubo capillare DN 4 mm / Crimp fittings for 4 mm capillary hose

Cod. raccordo Fitting Code	Descrizione Description	Dado Nut	Filettatura Thread SAE J513	Codici componenti Components codes
RFS010 RFS010S	Raccordo femmina diritto 1/4" SAE Straight female fitting 1/4" SAE	LONG NUT 19 mm SHORT NUT 16 mm	7/16" 20 UNF	RF0010 + RF0003 + RF0009 RF0010 + RF0114 + RF0009
RFS241 RFS241S	Raccordo femmina diritto allungato 1/4" SAE Straight female long fitting 1/4" SAE	LONG NUT 19 mm SHORT NUT 16 mm	7/16" 20 UNF	RF0241 + RF0003 + RF0009 RF0241 + RF0114 + RF0009
RFS437 RFS437S	Raccordo femmina diritto 1/4" SAE con depressore fisso Straight female fitting 1/4" SAE with fixed depressor	LONG NUT 19 mm SHORT NUT 16 mm	7/16" 20 UNF	RF0437 + RF0003 + RF0009 RF0437 + RF0114 + RF0009
RFS015 RFS115	Raccordo femmina 90° 1/4" SAE 90° female fitting 1/4" SAE	LONG NUT 19 mm SHORT NUT 16 mm	7/16" 20 UNF	RF0015 + RF0009 RF0115 + RF0009

Cod. raccordo Fitting Code	Descrizione Description	Dado Nut	Filettatura Thread SAE J513	Codici componenti Components codes
RFS207 RFS198	Raccordo a "T" con dado centrale 1/4" SAE Tee fitting with central nut 1/4" SAE	LONG NUT 19 mm SHORT NUT 16 mm	7/16" 20 UNF	RF0207 + RF0009 + RF0009 RF0198 + RF0009 + RF0009
RFS208 RFS199	Raccordo a "T" con dado laterale 1/4" SAE Tee fitting with side nut 1/4" SAE	LONG NUT 19 mm SHORT NUT 16 mm	7/16" 20 UNF	RF0208 + RF0009 + RF0009 RF0199 + RF0009 + RF0009
RFS197	Raccordo a "T" Tee fitting	NO NUT		RF0197 + RF0009 + RF0009 + RF0009
RFS401	Giunto Joint	NO NUT		RF0401 + RF0009 + RF0009
RFS059	Estensione di rame metrico DN 6, lunghezza 100 mm Metric copper extension OD 6 mm, 100 mm length	NO NUT		RF0059 + RF0009
RFS171	Estensione di rame in pollici 1/4", lunghezza 100 mm Imperial copper extension 1/4", 100 mm length	NO NUT		RF0171 + RF0009
RFS473	Estensione di rame metrico DN 10, lunghezza 150 mm Metric copper extension OD 10 mm, 150 mm length	NO NUT		RF0473 + RF0009
RFS467	Raccordo maschio diritto 1/4" SAE Straight male fitting 1/4" SAE	NO NUT	7/16" 20 UNF	RF0467 + RF0009
RFS511	Raccordo maschio diritto 1/4" SAE con valvola di carica Straight male fitting 1/4" SAE with charging valve		7/16" 20 UNF	RF0511 + RF0009
RFS133	Raccordo femmina diritto 3/8" SAE Straight female fitting 3/8" SAE		5/8" 18 UNF	RF0133 + RF0066 + RF0009
RFS135	Raccordo femmina 90° 3/8" SAE 90° female fitting 3/8" SAE		5/8" 18 UNF	RF0135 + RF0066 + RF0009



# Tubi termoplastici con interno liscio - classe 2 e classe 1

## Smooth bore thermoplastic hoses - class 2 and class 1

### Serie/series 070-071-072

EN 1736 and ISO 13971

- Il tubo 071 è disponibile anche senza rivestimento termico (i diametri esterni e i pesi sono gli stessi del tubo 070 - Classe 2)  
The hose 071 is also available without thermal insulated cover (outer diameters and weights are the same as 070 hose - Class 2)
- Il tubo 072 è disponibile solo raccordato su misura con pressa professionale.  
The hose 072 is available only pre-assembled with professional crimping machine.

Codice Tubo	Diametro Nominale	Diametro Interno	Diametro Esterno	Tolleranze	Raggio Curvatura	Pressione Max Ammissibile PS	Temperatura Esercizio WT	Temperatura Min/Max Ammissibile TS	Peso
Hose Part Number	Nominal Diametre	Inner Diametre	Outer Diametre	Tolerances	Bending Radius	Max Allowable Pressure PS	Working Temperature WT	Min/Max Allowable Temperature TS	Weight

### Tubo termoplastico coestruso pre-isolato, serie 071, CLASSE 1

Coextruded pre-insulated thermoplastic hose, 071 series, CLASS 1

071/05TI	1/4"	4,4 mm	24,7 mm	0,1 mm	50 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	98 g/m
071/06TI	5/16"	6,5 mm	26,9 mm	0,1 mm	55 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	126 g/m
071/07TI	3/8"	8,5 mm	31,9 mm	0,15 mm	60 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	158 g/m
071/09TI	1/2"	10,5 mm	36 mm	0,15 mm	80 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	188 g/m
071/11TI	5/8"	13,5 mm	39,3 mm	0,15 mm	150 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	238 g/m
071/13TI	3/4"	17,5 mm	43,6 mm	0,2 mm	200 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	286 g/m

### Tubo termoplastico serie 070, CLASSE 2

Thermoplastic hose, 070 series, CLASS 2

070/05.50	1/4"	4,4 mm	9,7 mm	0,1 mm	50 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	58 g/m
070/05.50-CO <sub>2</sub> *	1/4"	4,4 mm	9,7 mm	0,1 mm	50 mm	120 bar - 1740 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	58 g/m
070/06.50	5/16"	6,5 mm	11,9 mm	0,1 mm	55 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	76 g/m
070/07.50	3/8"	8,5 mm	13,9 mm	0,15 mm	60 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	98 g/m
070/09.50	1/2"	10,5 mm	16 mm	0,15 mm	80 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	118 g/m
070/11.50	5/8"	13,5 mm	19,3 mm	0,15 mm	150 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	158 g/m
070/13.50	3/4"	17,5 mm	23,6 mm	0,2 mm	200 mm	60 bar - 870 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	196 g/m

### Tubo termoplastico con treccia di rinforzo in acciaio, serie 072, CLASSE 2

Thermoplastic hose with carbon steel reinforcement braiding, 072 series, CLASS 2

072/06	5/16"	6,5 mm	11,9 mm	0,1 mm	55 mm	120 bar - 1740 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	130 g/m
072/07	3/8"	8,5 mm	13,9 mm	0,15 mm	60 mm	120 bar - 1740 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	170 g/m
072/09	1/2"	10,5 mm	16 mm	0,15 mm	80 mm	120 bar - 1740 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	210 g/m
072/11	5/8"	13,5 mm	19,3 mm	0,15 mm	150 mm	120 bar - 1740 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	250 g/m

### Raccordi SAE a pressare / SAE crimp fittings

Codice raccordo	Tubo Hose	Dimensioni tubo	Diametro tubo	Diametro raccordo	Filettatura SAE J513	Codici componenti	
Fitting code	Serie Series	Code Code	Hose dimensions	Hose size	Fitting size	Thread SAE J513	Components Codes
<b>Raccordi diritti completi a pressare</b> Complete straight crimp fittings							
RFS062	070 071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	1/4"	7/16" 20 UNF	RF0062 + RF0003 + RF0061
RFS062S	070 071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	1/4"	7/16" 20 UNF	RF0062 + RF0114 + RF0061
RFS500	070 071 072	06	6,5 X 11,9 mm	5/16"	1/4"	7/16" 20 UNF	RF0500 + RF0067
RFS505	070 071 072	06	6,5 X 11,9 mm	5/16"	5/16"	1/2" 20 UNF	RF0505 + RF0067
RFS068	070 071 072	06	6,5 X 11,9 mm	5/16"	3/8"	5/8" 18 UNF	RF0068 + RF0066 + RF0067
RFS073	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	3/8"	5/8" 18 UNF	RF0073 + RF0066 + RF0072
RFS083	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	1/2"	3/4" 16 UNF	RF0083 + RF0081 + RF0082
RFS090	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	5/8"	7/8" 14 UNF	RF0090 + RF0088 + RF0089
RFS096	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	3/4"	1-1/16" 14 UNS	RF0096 + RF0094 + RF0095
<b>Raccordi 90° completi a pressare</b> Complete 90° crimp fittings							
RFS065	070 071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	1/4"	7/16" 20 UNF	RF0065 + RF0003 + RF0061
RFS065S	070 071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	1/4"	7/16" 20 UNF	RF0065 + RF0114 + RF0061
RFS501	070 071 072	06	6,5 X 11,9 mm	5/16"	1/4"	7/16" 20 UNF	RF0501 + RF0067
RFS506	070 071 072	06	6,5 X 11,9 mm	5/16"	5/16"	1/2" 20 UNF	RF0506 + RF0067
RFS071	070 071 072	06	6,5 X 11,9 mm	5/16"	3/8"	5/8" 18 UNF	RF0071 + RF0066 + RF0067
RFS077	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	3/8"	5/8" 18 UNF	RF0077 + RF0066 + RF0072
RFS087	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	1/2"	3/4" 16 UNF	RF0087 + RF0081 + RF0082
RFS093	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	5/8"	7/8" 14 UNF	RF0093 + RF0088 + RF0089
RFS099	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	3/4"	1-1/16" 14 UNS	RF0099 + RF0094 + RF0095

- ISTRUZIONI DI RACCORDATURA da pag. 24 a 26;  
VIDEO RACCORDATURA su canale Errecinque Bologna di Youtube.
- Le temperature d'esercizio possono variare in base al tipo di raccordo (vedi PERFORMANCE a pag. 27).
- Gli o-rings sono inclusi nel codice del raccordo completo, ma non in quello del raccordo sfuso.
- E' possibile la realizzazione di raccordi su specifica del cliente e in versione INOX 316.

- SELF-ASSEMBLY INSTRUCTIONS from p. 24 to 26;  
ASSEMBLY VIDEOS on Youtube, Errecinque Bologna channel.
- The Working Temperatures may change according to the type of fitting (PERFORMANCE at page 27).
- O-rings are included in the complete fittings codes, but they are not included in the spare fitting one.
- It is possible to manufacture fittings according to customer specifics and in stainless steel version.



# Raccordi per refrigerazione e condizionamento aria

## Refrigeration and air conditioning fittings



### Estensioni in rame a pressione / Crimp copper extensions

Codice raccordo Fitting code	Tubo Hose		Dimensioni tubo Hose dimensions	Diametro tubo Hose size	Descrizione estensione in rame Copper extension description			Codici componenti Components Codes
	Serie Series	Codice Code			Type	Size	Length	
RFS108 RFS174	070 071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	metric imperial	OD 6 mm 1/4"	150 mm	RF0108 + RF0061 RF0174 + RF0061
RFS122 RFS177	070 071 072	06	6,5 x 11,9 mm	5/16"	metric imperial	OD 8 mm 5/16"	150 mm	RF0122 + RF0067 RF0177 + RF0067
RFS080 RFS180	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	metric imperial	OD 10 mm 3/8"	150 mm	RF0080 + RF0072 RF0180 + RF0072
RFS101 RFS183	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	metric imperial	OD 12 mm 1/2"	150 mm	RF0101 + RF0082 RF0183 + RF0082
RFS104 RFS315 RFS186	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	metric imperial	OD 14 mm 5/8"	150 mm	RF0104 + RF0089 RF0315 + RF0089 RF0186 + RF0089
RFS106 RFS189	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	metric imperial	OD 18 mm 3/4"	150 mm	RF0106 + RF0095 RF0189 + RF0095

### Raccordi a T / Tee Fittings

Codice raccordo Fitting code	Tubo Hose		Dimensioni tubo Hose dimensions	Diametro tubo Hose size	Diametro SAE Dash SAE Dash size	Codici componenti Components Codes
	Serie Series	Codice Code				
RAS0505A	070 071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	04	RA00505A + RF0061 + RF0061 + RF0061
RAS0507A	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	06	RA00507A + RF0072 + RF0072 + RF0072
RAS0509A	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	08	RA00509A + RF0082 + RF0082 + RF0082
RAS0511A	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	10	RA00511A + RF0089 + RF0089 + RF0089
RAS0513A	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	12	RA00513A + RF0095 + RF0095 + RF0095

### Adattatori per innesti rapidi / Adaptors for quick couplings

Codice raccordo Fitting code	Tubo Hose		Dimensioni tubo Hose dimensions	Diametro tubo Hose size	Filettatura maschio Male thread	Filettatura femmina SAE J513 Female thread SAE J513	Codici componenti Components Codes
	Serie Series	Codice Code					
<b>Adattatori maschi completi a pressione per innesti rapidi</b> Complete male adaptors for quick couplings							
RFS200	070 071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	M 18 x 1,5		RF0200 + RF0061
RFS201 RFS202	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	M 18 x 1,5 7/8" 20 UNEF		RF0201 + RF0072 RF0202 + RF0072
RFS203 RFS204	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	M 18 x 1,5 7/8" 20 UNEF		RF0203 + RF0082 RF0204 + RF0082
RFS205	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	7/8" 20 UNEF		RF0205 + RF0089
RFS227	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	1-1/4" 18 UNEF		RF0227 + RF0095
<b>Adattatori per collegamento tra innesti rapidi ed unità motocondensante esterna</b> Adaptors to connect quick couplings with outdoor condensing units							
RF0215	070 071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	M 18 x 1,5	7/16" 20 UNF	
RF0216	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	M 18 x 1,5	5/8" 18 UNF	
RF0217	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	7/8" 20 UNEF	5/8" 18 UNF	
RF0218	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	M 18 x 1,5	3/4" 16 UNF	
RF0219	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	7/8" 20 UNEF	3/4" 16 UNF	
RF0220	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	7/8" 20 UNEF	7/8" 14 UNF	
RF0235	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	1-1/4" 18 UNEF	1-1/16" 14 UNS	

- ISTRUZIONI DI RACCORDATURA da pag. 24 a 26;  
VIDEO RACCORDATURA su canale Errecinque Bologna di Youtube.
- Le temperature d'esercizio possono variare in base al tipo di raccordo (vedi PERFORMANCE a pag. 27).
- Gli o-rings sono inclusi nel codice del raccordo completo, ma non in quello del raccordo sfuso.

- SELF-ASSEMBLY INSTRUCTIONS from p. 24 to 26;  
ASSEMBLY VIDEOS on Youtube, Errecinque Bologna channel.
- The Working Temperatures may change according to the type of fitting (PERFORMANCE at page 27).
- O-rings are included in the complete fittings codes, but they are not included in the spare fitting one.



# Raccordi per refrigerazione e condizionamento aria

## Refrigeration and air conditioning fittings

### Raccordi O-ring femmina tipo Rotalock a pressione / O-ring female crimp fittings Rotalock type

Codice raccordo	Tubo Hose		Dimensioni tubo	Diametro tubo	Filettatura	Diametro SAE Dash	Codici componenti	
Fitting code	Serie Series	Codice Code	Hose dimensions	Hose size	Thread	SAE Dash size	Components Codes	
<b>Raccordi dritti</b> Straight fittings								
RAS0209A	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	1" 14 UNS	08	RA00209A	+ RF0082
RAS0211A	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	1" 14 UNS	10	RA00211A	+ RF0089
RAS0213A	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	1" 14 UNS	12	RA00213A	+ RF0095
<b>Raccordi 45°</b> 45° fittings								
RAS0209B	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	1" 14 UNS	08	RA00209B	+ RF0082
RAS0211B	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	1" 14 UNS	10	RA00211B	+ RF0089
RAS0213B	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	1" 14 UNS	12	RA00213B	+ RF0095
<b>Raccordi 90°</b> 90° fittings								
RAS0209C	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	1" 14 UNS	08	RA00209C	+ RF0082
RAS0211C	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	1" 14 UNS	10	RA00211C	+ RF0089
RAS0213C	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	1" 14 UNS	12	RA00213C	+ RF0095
<b>Raccordi 90° - versione compatta</b> 90° fittings - short version								
RAS0209CC	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	1" 14 UNS	08	RA00209CC	+ RF0082
RAS0211CC	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	1" 14 UNS	10	RA00211CC	+ RF0089
RAS0213CC	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	1" 14 UNS	12	RA00213CC	+ RF0095

- ISTRUZIONI DI RACCORDATURA da pag. 24 a 26; VIDEO RACCORDATURA su canale Errecinque Bologna di Youtube.
- Le temperature d'esercizio possono variare in base al tipo di raccordo (vedi PERFORMANCE a pag. 27).
- Gli o-rings sono inclusi nel codice del raccordo completo, ma non in quello del raccordo sfuso.

- SELF-ASSEMBLY INSTRUCTIONS from p. 24 to 26; ASSEMBLY VIDEOS on Youtube, Errecinque Bologna channel.
- The Working Temperatures may change according to the type of fitting (PERFORMANCE at page 27).
- O-rings are included in the complete fittings codes, but they are not included in the spare fitting one.



### Raccordi O-ring femmina a pressione / O-ring female crimp fittings

Codice raccordo	Tubo Hose		Dimensioni tubo	Diametro tubo	Filettatura	Diametro SAE Dash	Codici componenti	
Fitting code	Serie Series	Codice Code	Hose dimensions	Hose size	Thread	SAE Dash size	Components Codes	
<b>Raccordi dritti</b> Straight fittings								
RAS0105A	070 071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	7/16" 20 UNF	04	RA00105A	+ RF0061
RAS0107A	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	5/8" 18 UNF	06	RA00107A	+ RF0072
RAS0109A	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	3/4" 16 UNF	08	RA00109A	+ RF0082
RAS0111A	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	7/8" 14 UNF	10	RA00111A	+ RF0089
RAS0113A	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	1-1/16" 14 UNS	12	RA00113A	+ RF0095
<b>Raccordi 45°</b> 45° fittings								
RAS0105B	070 071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	7/16" 20 UNF	04	RA00105B	+ RF0061
RAS0107B	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	5/8" 18 UNF	06	RA00107B	+ RF0072
RAS0109B	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	3/4" 16 UNF	08	RA00109B	+ RF0082
RAS0111B	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	7/8" 14 UNF	10	RA00111B	+ RF0089
RAS0113B	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	1-1/16" 14 UNS	12	RA00113B	+ RF0095
<b>Raccordi 90°</b> 90° fittings								
RAS0105C	070 071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	7/16" 20 UNF	04	RA00105C	+ RF0061
RAS0107C	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	5/8" 18 UNF	06	RA00107C	+ RF0072
RAS0109C	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	3/4" 16 UNF	08	RA00109C	+ RF0082
RAS0111C	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	7/8" 14 UNF	10	RA00111C	+ RF0089
RAS0113C	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	1-1/16" 14 UNS	12	RA00113C	+ RF0095
<b>Raccordi 90° con valvola di carica</b> 90° fittings with charging valve								
RAS0107CVH	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	5/8" 18 UNF	06	RA00107CVH	+ RF0072
RAS0109CVH	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	3/4" 16 UNF	08	RA00109CVH	+ RF0082
RAS0111CVL	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	7/8" 14 UNF	10	RA00111CVL	+ RF0089
RAS0113CVL	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	1-1/16" 14 UNS	12	RA00113CVL	+ RF0095



# Raccordi per refrigerazione e condizionamento aria

## Refrigeration and air conditioning fittings



### Raccordi femmina tenuta frontale ORS a pressione / ORS flat seal female crimp fittings

Codice raccordo	Tubo Hose		Dimensioni tubo	Diametro tubo	Filettatura	Diametro SAE Dash	Codici componenti
Fitting code	Serie Series	Codice Code	Hose dimensions	Hose size	Thread	SAE Dash size	Components Codes
<b>Raccordi dritti</b> Straight fittings							
RAS0305A	070 071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	9/16" 18 UNF	04	RA00305A + RF0061
RAS0307A	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	11/16" 16 UN	06	RA00307A + RF0245 + RF0072
RAS0309A	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	13/16" 16 UN	08	RA00309A + RF0249 + RF0082
RAS0311A	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	1" 14 UNS	10	RA00311A + RF0253 + RF0089
RAS0313A	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	1-3/16" 12 UN	12	RA00313A + RF0257 + RF0095
<b>Raccordi 45°</b> 45° fittings							
RAS0305B	070 071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	9/16" 18 UNF	04	RA00305B + RF0061
RAS0307B	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	11/16" 16 UN	06	RA00307B + RF0245 + RF0072
RAS0309B	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	13/16" 16 UN	08	RA00309B + RF0249 + RF0082
RAS0311B	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	1" 14 UNS	10	RA00311B + RF0253 + RF0089
RAS0313B	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	1-3/16" 12 UN	12	RA00313B + RF0257 + RF0095
<b>Raccordi 90°</b> 90° fittings							
RAS0305C	070 071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	9/16" 18 UNF	04	RA00305C + RF0061
RAS0307C	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	11/16" 16 UN	06	RA00307C + RF0245 + RF0072
RAS0309C	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	13/16" 16 UN	08	RA00309C + RF0249 + RF0082
RAS0311C	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	1" 14 UNS	10	RA00311C + RF0253 + RF0089
RAS0313C	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	1-3/16" 12 UN	12	RA00313C + RF0257 + RF0095

### Giunti a pressione / Crimp joints

Codice raccordo	Tubo Hose		Dimensioni tubo	Diametro tubo	Diametro SAE Dash	Codici componenti
Fitting code	Serie Series	Codice Code	Hose dimensions	Hose size	SAE Dash size	Components Codes
<b>Versione normale</b> Standard version						
RAS0405	070 071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	04	RA00405 + RF0061 + RF0061
RAS0407	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	06	RA00407 + RF0072 + RF0072
RAS0409	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	08	RA00409 + RF0082 + RF0082
RAS0411	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	10	RA00411 + RF0089 + RF0089
RAS0413	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	12	RA00413 + RF0095 + RF0095
<b>Giunti con valvola di carica - Alta pressione (HP)</b> Joints with charging valve - High Pressure (HP)						
RAS0407VH	070 071 072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	06	RA00407VH + RF0072 + RF0072
RAS0409VH	070 071 072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	08	RA00409VH + RF0082 + RF0082
<b>Giunti con valvola di carica - Bassa pressione (LP)</b> Joints with charging valve - Low Pressure (LP)						
RAS0411VL	070 071 072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	10	RA00411VL + RF0089 + RF0089
RAS0413VL	070 071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	12	RA00413VL + RF0095 + RF0095

- ISTRUZIONI DI RACCORDATURA da pag. 24 a 26; VIDEO RACCORDATURA su canale Errecinque Bologna di Youtube.
- Le temperature d'esercizio possono variare in base al tipo di raccordo (vedi PERFORMANCE a pag. 27).
- Gli o-rings sono inclusi nel codice del raccordo completo, ma non in quello del raccordo sfuso.

- SELF-ASSEMBLY INSTRUCTIONS from page 24 to 26; ASSEMBLY VIDEOS on Youtube, Errecinque Bologna channel.
- The Working Temperatures may change according to the type of fitting (PERFORMANCE at page 27).
- O-rings are included in the complete fittings codes, but they are not included in the spare fitting one.

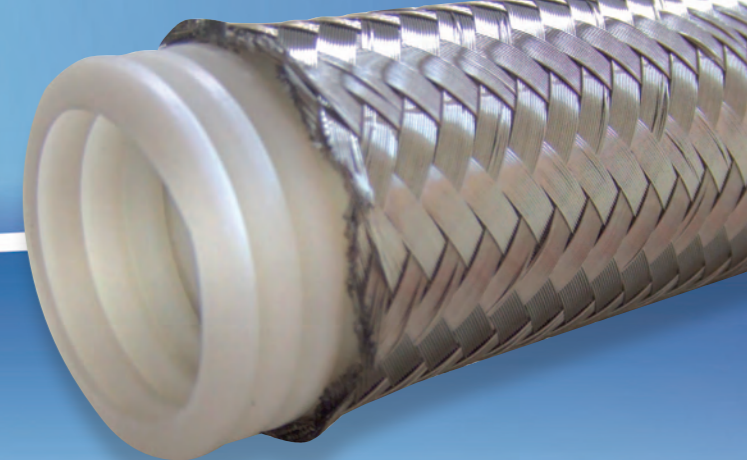


# Raccordi per refrigerazione e condizionamento aria

## Refrigeration and air conditioning fittings

# Tubo termoplastico con interno corrugato

## Corrugated bore thermoplastic hose



### Serie/series 070 - class 2

- Rivestimento in treccia d'acciaio inossidabile
- Il tubo corrugato è disponibile solo raccordato
- *Stainless steel outer cover*
- *The hose is available only pre-assembled*

### Raccordi recuperabili / Reusable fittings

Codice raccordo	Tubo Hose		Dimensioni tubo	Diametro tubo	Diametro raccordo	Filettatura SAE J513	Codici componenti				
Fitting code	Serie Series	Codice Code	Hose dimensions	Hose size	Fitting size	Thread SAE J513	Components Codes				
<b>Raccordi diritti completi recuperabili</b> <i>Complete straight reusable fittings</i>											
RFAS01	070	071	03	4 x 8,2 mm	1/4"	1/4"	7/16" 20 UNF	RFA001	+	RF0021	
RFAS19	070	071	03	4 x 8,2 mm	1/4"	3/8"	5/8" 18 UNF	RFA019	+	RF0021	
RFAS03	070	071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	1/4"	7/16" 20 UNF	RFA003	+	RF0027	
RFAS05	070	071	072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	3/8"	5/8" 18 UNF	RFA005	+	RF0033
RFAS07	070	071	072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	1/2"	3/4" 16 UNF	RFA007	+	RF0039
RFAS09	070	071	072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	5/8"	7/8" 14 UNF	RFA009	+	RF0045
RFAS11	070	071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	3/4"	1-1/16" 14 UNS	RFA011	+	RF0051	
<b>Raccordi 90° completi recuperabili</b> <i>Complete 90° reusable fittings</i>											
RFAS02	070	071	03	4 x 8,2 mm	1/4"	1/4"	7/16" 20 UNF	RFA002	+	RF0021	
RFAS20	070	071	03	4 x 8,2 mm	1/4"	3/8"	5/8" 18 UNF	RFA020	+	RF0021	
RFAS04	070	071	05	4,4 x 9,7 mm	1/4"	1/4"	7/16" 20 UNF	RFA004	+	RF0027	
RFAS06	070	071	072	07	8,5 x 13,9 mm	3/8"	3/8"	5/8" 18 UNF	RFA006	+	RF0033
RFAS08	070	071	072	09	10,5 x 16 mm	1/2"	1/2"	3/4" 16 UNF	RFA008	+	RF0039
RFAS10	070	071	072	11	13,5 x 19,3 mm	5/8"	5/8"	7/8" 14 UNF	RFA010	+	RF0045
RFAS12	070	071	13	17,5 x 23,6 mm	3/4"	3/4"	1-1/16" 14 UNS	RFA012	+	RF0051	

Codice Tubo	Diametro Nominale	Diametro Interno	Diametro Esterno	Tolleranze	Raggio Curvatura	Pressione Max Ammissibile PS	Temperatura Esercizio WT	Temperatura Min/Max Ammissibile TS	Peso
Hose Part Number	Nominal Diametre	Inner Diametre	Outer Diametre	Tolerances	Bending Radius	Max Allowable Pressure PS	Working Temperature WT	Min/Max Allowable Temperature TS	Weight
070/18	3/4"	18 mm	26,2 mm	0,2 mm	150 mm	45 bar - 653 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	410 g/m
070/21	7/8"	21,4 mm	31,5 mm	0,2 mm	200 mm	45 bar - 653 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	450 g/m
070/28	1-1/8"	28,4 mm	38,8 mm	0,3 mm	250 mm	45 bar - 653 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	630 g/m
070/38	1-1/2"	38,8 mm	50 mm	0,3 mm	300 mm	45 bar - 653 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	852 g/m
070/50	2"	50 mm	61 mm	0,3 mm	350 mm	45 bar - 653 PSI	+120° C	-40° C ÷ +130° C	1180 g/m

• Il tubo 070/18 monta gli stessi inserti del tubo 070/13 (vedi pagg. 11-17) • *Hose 070/18 fits the same inserts as hose 070/13 (see pp. 11-17)*

Codice raccordo Completo	Tubo Hose		Dimensioni tubo	Diametro tubo	Descrizione estensione in rame			Codici componenti
Complete Fitting code	Serie Series	Codice Code	Hose dimensions	Hose size	Type	Size	Length	Components Codes
<b>Estensioni in rame complete a pressare</b> <i>Complete crimp copper extensions</i>								
RFS147	070	21	21,4 X 31,5 mm	7/8"	metric	OD 22 mm	150 mm	RF0147 + RF0145
RFS153	070	28	28,4 x 38,8 mm	1-1/8"	metric	OD 28 mm	150 mm	RF0153 + RF0151
RFS158	070	38	38,8 x 50 mm	1-1/2"	metric	OD 42 mm	200 mm	RF0158 + RF0156
RFS163	070	50	50 x 61 mm	2"	metric	OD 54 mm	250 mm	RF0163 + RF0161
Codice raccordo Completo	Tubo Hose		Dimensioni tubo	Diametro tubo	Diametro Raccordo	Filettatura	Codici componenti	
Complete Fitting code	Serie Series	Codice Code	Hose dimensions	Hose size	Fitting size	Thread SAE J513 2B	Components Codes	
<b>Raccordi Rotalock femmina completi</b> <i>Complete female Rotalock fittings</i>								
RFS149	070	21	21,4 X 31,5 mm	7/8"	1-1/4"	1-1/4" 12 UNF	RF0149 + RF0145	
RFS154	070	28	28,4 x 38,8 mm	1-1/8"	1-3/4"	1-3/4" 12 UN	RF0153 + RF0151	
RFS316	070	28	28,4 x 38,8 mm	1-1/8"	1-1/4"	1-1/4" 12 UNF	RF0316 + RF0151	
RFS159	070	38	38,8 x 50 mm	1-1/2"	1-3/4"	1-3/4" 12 UN	RF0159 + RF0156	

- E' possibile la realizzazione di raccordi su specifica del cliente e in versione INOX 316.
- *It is possible to manufacture fittings according to customer specifics and in stainless steel version.*
- Le temperature d'esercizio possono variare in base al tipo di raccordo (vedi ISTRUZIONI PER LA RACCORDATURA pag. 27).
- *The Working Temperatures may change according to the type of fitting (see ASSEMBLING INSTRUCTIONS p. 27).*



• ISTRUZIONI DI RACCORDATURA da pag. 24 a 26;  
VIDEO RACCORDATURA su canale Errecinque Bologna di Youtube.  
• Le temperature d'esercizio possono variare in base al tipo di raccordo (vedi PERFORMANCE a pag. 27).

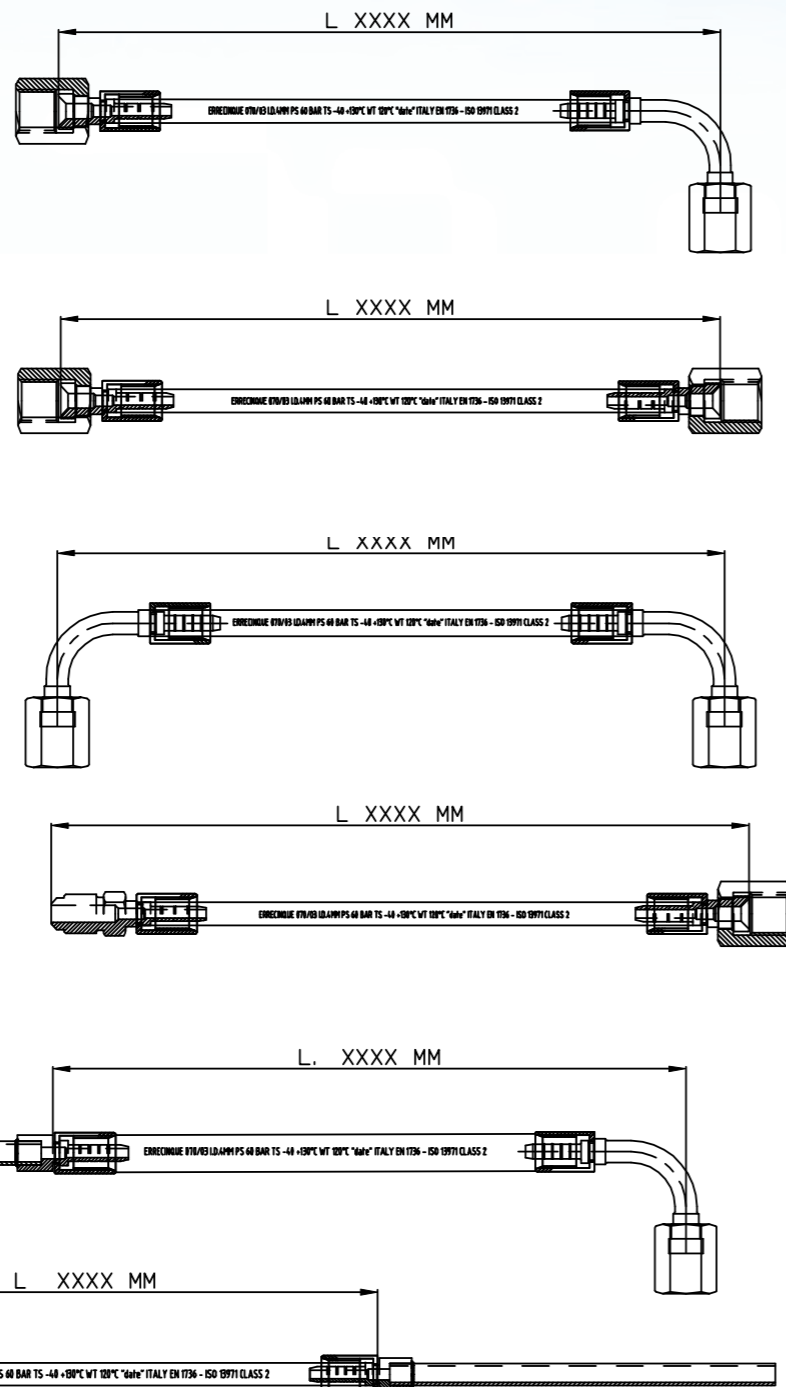
• SELF-ASSEMBLY INSTRUCTIONS from page 24 to 26;  
ASSEMBLY VIDEOS on Youtube, Errecinque Bologna channel.  
• The Working Temperatures may change according to the type of fitting (PERFORMANCE at page 27).



# Lunghezza nominale tubi raccordati Hose assemblies overall length

- Le misure sono espresse in mm. Sia la lunghezza che l'orientamento dei tubi rispondono alla normativa SAE J 517.
- Measures are in mm. Both the length and orientation of the hose assemblies are in compliance with standard SAE J 517.

- Orientamento delle doppie curve in un tubo raccordato.
- Orientation of offset elbow ends in a hose assembly.

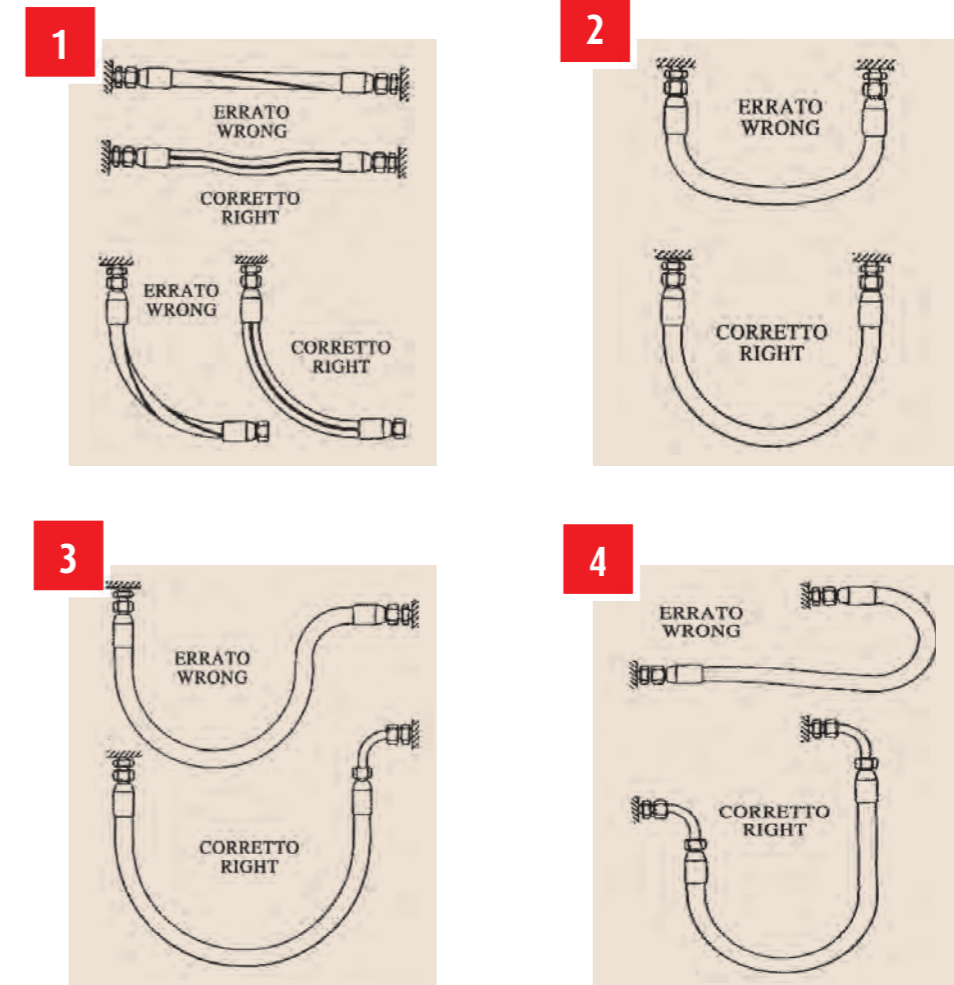


# Confezioni Kit packs

- Le confezioni contengono raccordi completi e sono disponibili da 10, 25 e 50 pezzi. Su richiesta possono essere fornite complete di guarnizioni in rame. Ogni confezione è corredata dalle istruzioni di raccordatura.
- Kit packs can contain 10, 25 or 50 complete fittings. Upon request, they can be supplied with copper gaskets. Each kit pack is equipped with assembling instructions.



# Istruzioni di montaggio dei tubi Hoses installation instructions





## Utensili e accessori

## Tools and accessories

**RFAT01**  
Pinza manuale per capillare 2 mm  
Hand pliers for 2 mm capillary hose



**RFAT02**  
Cesoia  
Shears



**RF0007**  
Depressore per raccordi da 1/4"  
Depressor for 1/4" fittings



**RFAT10**  
Valigetta con vano portautensili  
Suitcase with toolspocket



**RFAT03**  
Valigetta per capillare 2 mm  
Suitcase for 2 mm capillary hose



### Guarnizioni in rame / Copper gaskets



Codice guarnizioni di rame tronco-coniche piane Copper gaskets code Plain type	Codice guarnizioni di rame tronco-coniche ad imbuto Copper gaskets code Trumpet type	DN Size
RF0102	RF0142	1/4"
RF0223	RF0194	3/8"
RF0224	RF0236	1/2"
RF0225	RF0237	5/8"
RF0226	RF0238	3/4"

#### Suggerimenti tecnici:

• Una guarnizione di rame tra i nostri raccordi femmina e il maschio dell'impianto è sempre utile, ma è **consigliata soprattutto nel caso in cui si connettano due materiali di tipo diverso.**

#### Technical suggestions:

• A copper gasket between our female fittings and the male of the system is always useful, but it is **suggested especially when you connect two different kinds of materials.**

### Utensili oleodinamici per raccordatura "fai da te" Hydraulic crimping machines for self assembling

**RFAT05**  
Utensile oleodinamico ad azionamento manuale completo di custodia  
Hydraulic crimping tool complete with case



**RFAT06**  
Utensile oleodinamico a batteria completo di tracolla, due batterie ricaricabili, caricabatteria e custodia  
Cordless hydraulic crimping tool complete with shoulder strap, two rechargeable batteries, battery charger and case



### Coppia matrici decagonali per presse idrauliche RFAT05 e RFAT06 Decagonal crimping dies for hydraulic crimping machines RFAT05 and RFAT06

Codice matrice Die code	Codice tubo da raccordare Hose code to be assembled	Dimensioni tubo da raccordare Hose dimensions to be assembled	DN Tubo Hose Size
RFAM01	070/01 - 071/01	2 x 5,9 mm	
RFAM03	070/03 - 071/03	4 x 8,2 mm	
RFAM05	070/05 - 071/05	4,4 x 9,7 mm	1/4"
RFAM06	070/06 - 071/06	6,5 x 11,9 mm	5/16"
RFAM07	070/07 - 071/07	8,5 x 13,9 mm	3/8"
RFAM09	070/09 - 071/09	10,5 x 16 mm	1/2"
RFAM11	070/11 - 071/11	13,5 x 19,3 mm	5/8"
RFAM13	070/13 - 071/13	17,5 x 23,6 mm	3/4"



# Istruzioni di raccordatura

## TUBO CAPILLARE 2 MM: ISTRUZIONI PER LA RACCORDATURA MANUALE

### 2 MM CAPILLARY HOSE: INSTRUCTIONS FOR MANUAL ASSEMBLING

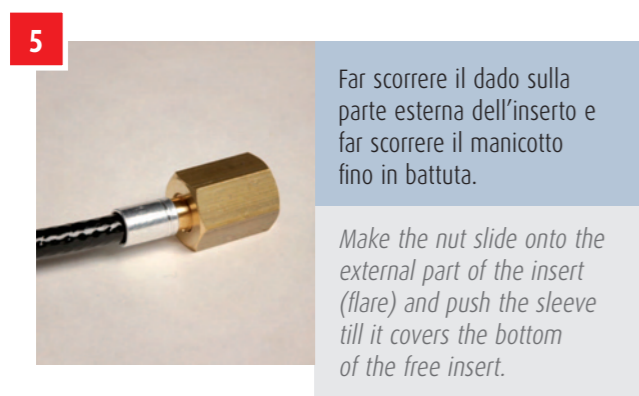


#### Come regolare la pinza manuale

Assemblare un tubo e verificare che il manicotto pressato abbia un diametro medio non superiore a 7,1 mm (solo uno dei quattro diametri può arrivare a misurare 7,3 mm). In caso contrario, regolare la camma della pinza e riprovare a raccordare fino ad ottenere una perfetta raccordatura.

#### How to regulate hand pliers

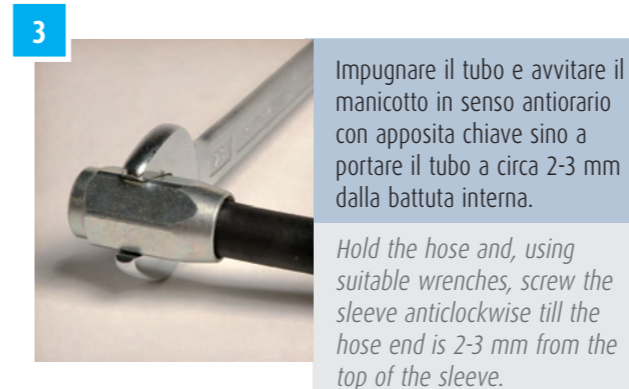
Assemble one hose and check that the average diameter of the crimped sleeve is 7,1 mm (just one of the four diameters can be maximum 7,3 mm). If not, regulate the cam till the sleeve is perfectly crimped.



# Instructions for assembling

## TUBI CON INTERNO LISCIO SERIE 070 e 071: RACCORDATURA MANUALE CON RACCORDI RECUPERABILI

### SMOOTH BORE HOSES SERIES 070 AND 071: INSTRUCTIONS FOR MANUAL ASSEMBLING WITH REUSABLE FITTINGS






# Istruzioni di raccordatura

# Instructions for assembling



**TUBI CON INTERNO LISCIO SERIE 070 e 071:  
RACCORDATURA CON UTENSILE OLEODINAMICO  
AD AZIONAMENTO MANUALE O A BATTERIA**  
*SMOOTH BORE HOSES SERIES 070 AND 071:  
INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLING WITH CORDLESS  
HYDRAULIC MANUAL OR ELECTRIC CRIMPING MACHINE*

**1**



Inserire la boccola fino in battuta sull'estremità del tubo da raccordare.

*Put the sleeve onto the hose part to be assembled and position the sleeve in line with the hose end.*

**2**



Infilare gli o-rings nelle apposite sedi, se previsto dal tipo di inserto.

*Whenever the inserts are provided with proper grooves, slide the o-rings into them.*

**3**



Infilare il dado sul raccordo e poi introdurre l'inserto nel tubo fino in battuta.

*Slide the nut onto the insert; then push the insert inside the hose all way down.*

**4**



Far scorrere la boccola sul tubo fino al raggiungimento della scanalatura di aggancio dell'inserto.

*Slide the sleeve onto the hose till it reaches the hook groove of the insert.*

**5**



Posizionare il manicotto in corrispondenza della fine del morsetto e procedere con la raccordatura.

*Assemble the hose by positioning the sleeve in line with the end of the crimping die.*

**6**



Per rendere più sicura la tenuta, ripetere l'operazione di raccordatura ruotando il manicotto di due o tre lati.

*For a safer assembling, repeat the crimping turning two or three sides of the crimped sleeve.*

## Attenzione

Prima di procedere con la raccordatura, leggere attentamente le istruzioni in dotazione con l'utensile e non pressare prima di aver montato la matrice relativa al tubo da raccordare.

## Warning

Before proceeding to assemble, please, read carefully the instructions provided together with the crimping machine and do not crimp before setting the crimping dies.

## performance

**PRESTAZIONE DEI TUBI TERMOPLASTICI  
A SECONDA DELLA TIPOLOGIA DI RACCORDATURA**  
*THERMOPLASTIC HOSE PERFORMANCES ACCORDING  
TO THE TYPE OF ASSEMBLING*

• TS (temperature minime e massime ammissibili):	-40° ÷ +130° C
• WT (temperature minime e massime di lavoro):	-40° ÷ +120° C
• PS (pressione massima ammissibile):	60 bar
• TS (minimum/maximum allowable temperatures):	-40° ÷ +266° F
• WT (working temperatures):	-40° ÷ +248° F
• PS (maximum allowable pressure):	870 PSI

Prestazioni tubi termoplastici  
raccordati con  
pressa professionale  
(secondo ISO 13971- EN 1736)

*Thermoplastic hose performance, according to ISO 13971 and EN 1736, when assembled with professional crimping machines*

• TS (temperature minime e massime ammissibili):	-40° ÷ +110° C
• WT (temperature minime e massime di lavoro):	-40° ÷ +100° C
• PS (pressione massima ammissibile):	60 bar
• TS (minimum/maximum allowable temperatures):	-40° ÷ +230° F
• WT (working temperatures):	-40° ÷ +212° F
• PS (maximum allowable pressure):	870 PSI

Prestazioni tubi termoplastici  
raccordati con pressa portatile  
(secondo ISO 13971- EN 1736)

*Thermoplastic hose performance, when assembled with portable crimping machine, according to ISO 13971 and EN 1736*

• TS (temperature minime e massime ammissibili):	-30° ÷ +90° C
• WT (temperature minime e massime di lavoro):	-30° ÷ +80° C
• PS (pressione massima ammissibile):	60 bar
• TS (minimum/maximum allowable temperatures):	-22° ÷ +194° F
• WT (working temperatures):	-22° ÷ +176° F
• PS (maximum allowable pressure):	870 PSI

Prestazioni tubi termoplastici  
assemblati con raccordi recuperabili  
(secondo ISO 13971- EN 1736)

*Thermoplastic hose performance, when assembled with reusable fittings, according to ISO 13971 and EN 1736*





**Bologna plant:** via Cimarosa, 55  
40033 Casalecchio di Reno (BO) - Italy  
Tel. +39 051 6133358 - Fax +39 051 6112028  
infobologna@errecinque.it